

FOGLIO FEDERALE

Anno XLV

Berna, 25 maggio 1962

Volume I

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento: anno fr. 12.—, *con allegata la Raccolta delle leggi federali*. — Rivolgersi alla Tipografia Grassi e Co. S. A., a Bellinzona (Telefono 5 18 71) — Conto corrente postale XI 690.

SUNTI DI MESSAGGI

del

Consiglio federale all'Assemblea federale

In questa rubrica sono annunciati, con un breve sunto, i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, non pubblicati in lingua italiana. Nella parentesi finale (prima parte) è dato il riferimento alla pubblicazione degli originali nell'edizione tedesca e francese del Foglio federale. Per l'ordinazione dei medesimi all'Ufficio degli stampati della Cancelleria federale basta indicare la segnatura (seconda parte della parentesi) e la lingua.

4 maggio 1962

Messaggio concernente gli averi depositati in Svizzera da stranieri o da apolidi perseguitati per ragioni razziali, religiose o politiche.

Trattasi dei beni che sono affluiti in Svizzera a contare dagli anni trenta sino alla fine della seconda guerra mondiale. Moltissimi dei proprietari di detti beni, in maggioranza Ebrei, sono certo rimasti vittime delle note azioni di sterminio; come che sia sono ormai frequentissimi i casi in cui non v'è più alcuna notizia né di essi né dei loro eredi, cosicché i depositari (banche, compagnie d'assicurazioni, avvocati e notai, ecc.) ignorano a chi appartengono i beni ch'essi hanno ricevuto in deposito. Urge rimediare a questo stato di cose, per evitare che questi averi abbiano a rimanere acquisiti ai depositari, per effetto della prescrizione ordinaria o della prescrizione acquisitiva. Il diritto vigente è risultato insufficiente a rispondere a questa necessità: si è dovuto pertanto procedere ad allestire un apposito decreto, inteso a: 1. consentire l'inventario dei beni in

questione, garantirne il mantenimento ed assicurarne la consegna ai proprietari; 2. permettere la dichiarazione d'assenza di proprietario e l'apertura, per i beni in questione, della procedura successoria; 3. attribuire i beni riconosciuti ormai nullius a un fondo speciale la cui utilizzazione dovrebbe essere disciplinata dall'Assemblea federale. Il messaggio controbatte poi l'opinione di chi afferma che i beni in parola sono troppo esigui per giustificare delle misure legislative e che, comunque, il diritto vigente potrebbe bastare a regolare questa questione. La confutazione data dal messaggio si assomma nell'asserzione che la Svizzera non deve assolutamente dar adito neppure al più piccolo sospetto di volersi arricchire mediante i beni delle vittime di azioni esecrande. Stabilita la necessità del nuovo decreto, il messaggio passa a commentarlo, articolo per articolo. Segue poi il testo del disegno (1, 1962, ted. p. 933, franc. p. 969 — 4. V. 1962, N. 8469).

11 maggio 1962

Messaggio sul preventivo d'esercizio 1° luglio 1962/30 giugno 1963 della Regia degli alcoli.

L'esercizio scorso ha fatto registrare un utile netto di 39,4 milioni di franchi contro 43,5 e 13,8 negli ultimi due anni precedenti. Tenuto conto dell'aleatorietà di molti fattori determinanti il bilancio di previsione, per quello dell'esercizio 1962/1963 si può indicare un utile netto di 33,6 milioni di franchi. Il messaggio reca poi una presentazione dettagliata del bilancio di previsione ed, infine, il disegno di decreto federale che l'approva (1, 1962, ted. p. 950, franc. p. 985 — 11. V. 1962, N. 8465).

11 maggio 1962

Messaggio per l'approvazione dei conti e della gestione delle FFS nel 1961.

Il decreto allegato all'esauriente messaggio propone che i conti, il bilancio e il rapporto di gestione siano approvati. Esso dispone che il saldo attivo del 1961, di 11 254 301 fr. (rimanenti dopo il versamento di 8 milioni alla riserva legale e di 16 milioni come remunerazione del capitale di dotazione) sia impiegato nel modo seguente: 8 milioni come versamento suppletivo alla riserva legale e 3 254 301 fr. come riporto a conto nuovo (1, 1962, ted. p. 965, franc. p. 1001 — 11. V. 1962, N. 8463).

Sunti di Messaggi del Consiglio federale all'Assemblea federale

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	21
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	25.05.1962
Date	
Data	
Seite	797-798
Page	
Pagina	
Ref. No	10 154 550

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.